

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 33 (1997)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

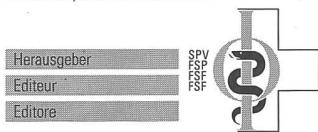
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## IMPRESSUM

7250 Exemplare, monatlich, 33. Jahrgang  
7250 exemplaires mensuels, 33<sup>e</sup> année  
7250 esemplari, mensile, anno 33<sup>a</sup>



Schweizerischer Physiotherapeutenverband SPV  
Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP  
Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF  
Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt  
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Verlag und Redaktion  
Edition et rédaction  
Casa editrice e redazione

**Redaktionsteam «Physiotherapie»:**  
**Equipe de rédaction:**  
**Team redazionale:**  
Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt  
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

**Zeitungskommission:**  
**Commission de la revue:**  
**Commissione del giornale:**  
Käthi Stecher (Präsidentin)  
Postfach 106, 8226 Schleitheim  
Claudine Beuret, Courtetelle  
Margrit Pfister, Luzern  
Daniela Ravasini, Sorengo

**Nachdruck / Reproduction / Riproduzione**  
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.  
Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.  
La riproduzione è ammessa solo dietro approvazione scritta della redazione. La redazione non assume alcuna responsabilità per i manoscritti inviati che non sono stati richiesti.

Produktion  
Production  
Produzione

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern  
Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

Abonnemente  
Abonnements  
Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 8  
Postfach, 6204 Sempach-Stadt  
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

**Abonnementspreise:**  
Inland Fr. 87.– jährlich  
Ausland Fr. 111.– jährlich

**Prix de l'abonnement:**  
Suisse Fr. 87.– par année  
Etranger Fr. 111.– par année

**Prezzi dell'abbonamento:**  
Svizzera Fr. 87.– annui  
Estero Fr. 111.– annui

## Nr. 3, März 1997

Inserate  
Annonces  
Inserzioni

**Inseratenverwaltung:**  
**Gestion des annonces:**  
**Gestione inserzioni:**  
Agence WSM, «Physiotherapie»  
Postfach, 8052 Zürich  
Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

**Inseratenschluss Stellenanzeigen und «zu verkaufen/zu vermieten»:**  
**Délai des annonces d'emploi et à vendre/à louer:**  
**Termine degli annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:**  
am 10. des Erscheinungsmonats  
le 10 du mois  
il 10 del mese

**Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:**  
**Délai des annonces, autres cours, congrès:**  
**Termine degli annunci, altri corsi, congressi:**  
am 1. des Erscheinungsmonats  
le 1 du mois  
il 1 del mese

**Insertionspreise**  
**Prix des insertions publicitaires**  
**Prezzi delle inserzioni**

**Seiten und Seitenteile:**  
**Pages et fractions de pages:**  
**Pagine e pagine parziale:**  
1/1 Fr. 1359.– 1/4 Fr. 452.–  
1/2 Fr. 794.– 3/16 Fr. 358.–  
3/8 Fr. 717.– 1/8 Fr. 264.–

**Stellenanzeigen und «zu verkaufen/zu vermieten»:**  
**Offres d'emploi et rubrique «à vendre/à louer»:**  
**Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:**  
1/1 Fr. 1293.– 3/16 Fr. 342.–  
1/2 Fr. 757.– 1/8 Fr. 252.–  
1/4 Fr. 429.– 1/16 Fr. 162.–

**Wiederholungsrabatt:**  
**Rabais pour insertions répétées:**  
**Ribassi per le ripetizione inserzione:**  
3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

## INHALT

## SOMMAIRE

## SOMMARIO

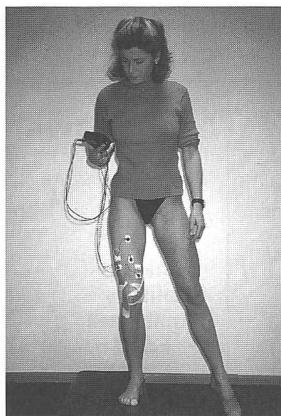
### Editorial / Editorial / Editoriale

3

Zwischen Anmassung und Anpassung  
Entre arrogance et adaptation  
Della presunzione e altri vizi

### Praxis

#### Die muskuläre Rehabilitation bei ventralen Kniestechmerzen



Ventrale Knieschmerzen treten bei 25% der gesamten Bevölkerung auf. Nach Rückenschmerzen sind ventrale Kniestechmerzen der zweithäufigste Grund, einen Arzt zu besuchen. Für die Rehabilitation ist es sehr wichtig, gute Kenntnisse von der normalen Biomechanik des patellofemoralen Gelenkes und vom Einfluss des Hüftgelenkes, des Beckens und des Kniegelenkes auf die patellofemorale Bewegung zu haben. Diesen Beitrag von Jenny McConnell lesen Sie auf Seite 4

Le physiothérapeute face à la toux de l'enfant

13

Das mehrdimensionale Belastungs-/Belastbarkeits-Modell

27

QUALitäts- und EXistenzsicherung

33

Garantie de la QUALité et de l'EXISTENCE

38

Neuro-Physiotherapie: Qualitative Anforderungen an den klinischen Befund und an die Ergebniskontrolle

43

### Verband / Fédération / Federazione

Bildungswesen

49

Aktivitäten / Activités / Attività

51

Tarifwesen / Tarifs / Tariffe

52

Dialog / Dialogue / Dialogo

54

Interview / Interview / Intervista

58 / 59 / 60

### Kurznachrichten / Nouvelles / Notizie

61

### Kurse / Tableau de cours / Corsi

64

### Stellenanzeiger / Service d'emploi / Anunci di lavoro

81

**integra**

INTEGRA-Produkte garantieren optimale Stützkraft bei minimaler Druckbelastung.

SENECTOVIA Peter Schmidlin, Austrasse 48, 8953 Dietikon  
Tel: 01 - 740 56 25 Fax: 01 - 740 95 24

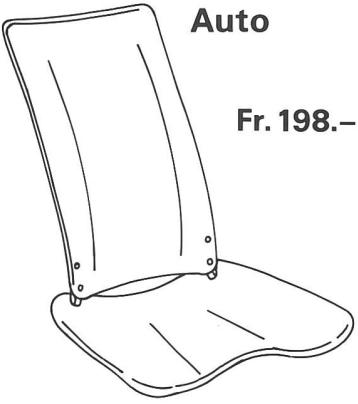
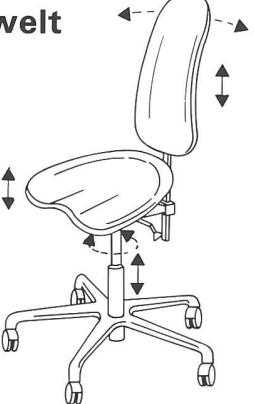
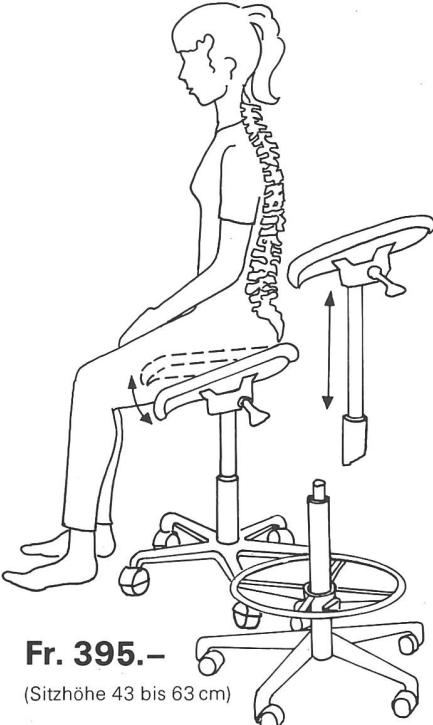
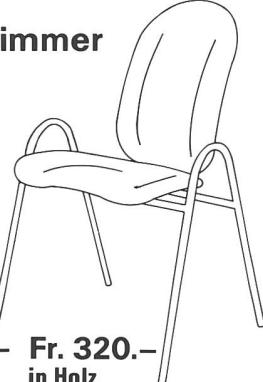
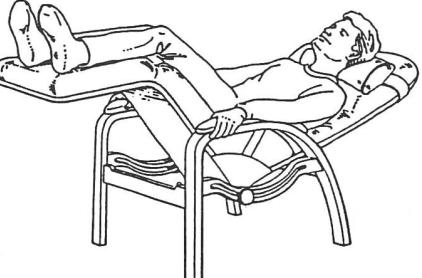
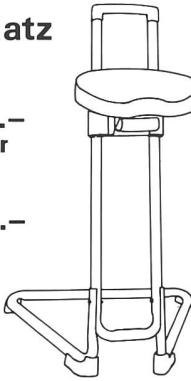
**Schmerzfreies Sitzen ist oft nur eine Frage der richtigen Körperhaltung.  
...und die bessere Haltung eine Frage der richtigen Sitzgelegenheit.**

**Für schmerzfreies Sitzen THERGOfit**

Öffnungszeiten  
in Bad Ragaz: Montag – Freitag  
8.00 – 12.00, 13.30 – 17.00 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

- Verlangen Sie unsere Detail-Unterlagen mit Referenzliste.
- THERGOfit-Eigenprodukte 3 Wochen gratis zur Probe.
- Besuchen Sie unsere Ausstellung in Bad Ragaz.
- Wir führen das STOKKE-Sortiment, Massagestühle und viele weitere Hilfsmittel für Rückenpatienten.
- Spesenfreie franko-Haus-Lieferung.
- 2 Jahre Produkte-Garantie.

**Therapeuten erhalten Spezialpreise**

 <p><b>Auto</b> <b>Fr. 198.–</b></p> <p>Die erfolgreiche Sitzmulde als Sitzhilfe auf alle bestehenden Sessel.</p>	 <p><b>Arbeitswelt</b> <b>Fr. 695.–</b> Höhenverstellbare Armlehnen + Fr. 145.–</p> <p>Der Orthofit-Arbeitsstuhl mit der berühmten THERGOfit-Form, für eine bessere Körperhaltung.</p>	 <p><b>Rückentrainer</b> <b>Fr. 395.–</b> (Sitzhöhe 43 bis 63 cm)</p>
 <p><b>Wartezimmer</b> <b>Fr. 540.–</b> <b>Fr. 320.–</b> gepolstert in Holz</p> <p>Wartezimmer- und Saalbestuhlungen für eine entspannte, hintere Sitzhaltung.</p>	 <p>THERGOfit® Sitzsysteme für schmerzfreies Sitzen</p> <p>THERGOfit AG, Sarganserstrasse 35 CH-7310 Bad Ragaz, Tel. 081 302 38 38</p>	<p><b>Aufpreis für höheren Lift, 52 bis 72 cm</b> <b>Fr. 35.–</b></p> <p><b>Zusatz Fussring, verchromt</b> <b>Fr. 65.–</b></p> <p>VARIOfit Der Spezialstuhl, der sozusagen automatisch für die richtige Körperhaltung in der Sitzposition sorgt.</p>
 <p><b>Wohnzimmer</b> <b>ab Fr. 2 685.–</b></p> <p><b>BACKSAVER</b> Für körperlängliches Entspannen wann immer man Zeit dafür findet.</p>	 <p>Für Rückenpatienten ist die neue Zeitschrift RÜCKENFORUM erschienen. Die Berichte und Anregungen sind kompetent verfasst und für Rückenpatienten besonders wertvoll. Zuhilfen Ihrer Patienten liefern wir Ihnen gerne gratis eine gewünschte Anzahl Exemplare. Sie sollten die Gelegenheit nutzen. Rufen Sie uns einfach an.</p>	 <p><b>Stehplatz</b> <b>Fr. 248.–</b> weiss oder schwarz <b>Fr. 298.–</b> in Chrom</p> <p>Stehhilfe für die Entlastung am Steh-Arbeitsplatz und nach Rückenoperationen.</p>